ASTORIASTA JA YMPÄRISTÖLTÄ

TOVERIN TELEFOONI-NUMEROT

Konttori ja liikkeenhoitaja 365
Toimitus 832

Kello kuuden jälkeen illalla, jolloin konttori suljetaan, on käytettävä joitakin seuraavista kotipuhelimista:
Liikkeenhoitaja 962-Y.
Toimittajat —
W. N. Reivo ..711-Y A. B. Mäkelä 962-Y
A. Salmi .....666-R S. Syvänen ... 1153
L. Moilanen ....762-L.

Toimituspuhelinta voi käyttää kello kuudesta aamulla kello kuuteen illalla.

PÄIVÄLISTA

— "Herran ääni", harjotus klo 7:-30 pukuhuoneessa.

— Koko lhannellitto tänä iltana kokoussaliin klo 6:30.

— Laulajat ja soittajat haalille klo 7 illalla.

— Agitatsionikomitean kokous klo 7 illalla.

- - -

AVIOLIITTOLUVAN

kävivät hakemassa Vancouverista, Wash., Impi Kilski ja Hans Anderson.

- - -

VIINOJA

löysivät viranomaiset taas höyrylaiva Rose Cityltä joku päivä sitten 226 "paintia". Ne kärrättiin tullikamariin. Ketään ei vangittu.

- - -

ALASKAAN LÄHTIJÖITÄ HYVÄSTELEMÄÄN.

Ensi torstai-iltana toimeenpanee osaston huvitoimikunta vuotuiset Alaskan poikain läksiäistanssit. Sisäänpääsy 25c miehiltä. Naiset pääsetään rahatta ja hinnatta.

- - -

RAUTATEIDEN KONTTOREJA VÄHENNETÄÄN.

Kauppakamarilaisten piireissä kiertelee huhu, että Spokane, Portland & Seattle ja Oregon-Washington Railroad & Navigation yhtiöitten konttorit kaupungilla suljetaan läheisessä tulevaisuudessa. Asemakonttorit tietysti jäävät "liikuttamatta."

- - -

SATAMATYÖLÄISIÄ SOLVATAAN LAISKOIKSI.

"Morning Astorian" kertoo Trinidadin kapteenin, Petersonin, ja Sanitianin kapteenin, Mikkelsonin, käyneen tullivirastossa "protesteeraamassa" sen johdosta, että he eivät saa aluksiaan kyllin nopeasti lastautetuksi. Joko näiden herrojen tai muiden voutimaisten olentojen "valitusten" johdosta on sitten "paperi" sepittänyt "uutisen", jonka mukaan satamatyöläisten tärkeimpänä työnä nykyään on "bay-rommin", "Lydia Pinkhamin varmastiparantavan", y.m. "tukansurmaajien" ja "luteenvoiteiden" latkiminen. Viranomaisten sanotaan ryhtyvän ankariin toimenpiteisiin "vetelehtivilä" satamatyöläisilä vastaan.

Samassa kirjotuksessa kuitenkin mainitaan rekisteröityjä eli passeilla varustettuja satamatyöläisiä olevan nykyään ainoastaan parisataa. Ei siis ole kumma, ettei heitä riitä täyttämään kaikkia "tilauksia", vaikkapa he työskentelevät joskus kahdellakin vuorolla.

- - -

PUUKOLLA UHKAAMISESTA

syytettiin rauhantuomari Carneyn oikeudessa eilen iltapäivällä neekeri Lee Jacksonia. Alkeiskuulustelussa kävi selville, että hän oli työskennellyt urakoitsija S. B. Tillmanille, ja urakoitsija oli vikuroinut palkanmaksussa, josta ärtyneenä Jackson päätti opettaa isäntäänsä kipuraudalla. Asia lykättiin suurvalamiehistölle. Neekeri vapautettiin ilman takausta, koska asia ei näyttänyt vakavalta.

- - -

I. W. W:LÄISET SULKENEET KOKOUSHUONEENSA.

I. W. W:n täkällisen osaston lukuhuoneen ovessa Allen rakennuksessa, 11:nnen ja Exchange katujen kulmassa, on ilm., että huone on "toistaiseksi suljettu." Vältääkseen turhia rettelöitä katsoivat I. w. w:läiset parhaaksi itse poistaa kirjallisuutensa ja muut tavaransa.

- - -

PIIRIOIKEUDESSA

eilen kumottiin C. J. Sturgeonin juttu McEachern yhtiötä vastaan. Kuten ennen jo on kerrottu, värväsi yhtiö viime syksynä Sturgeonin Spokanesta rikkuriksi veistämölle, mutta Sturgeon, saatuaan tietää, kuinka halpamaiseen toimeen hänet oli pestattu, kieltäytyi menemästä työhön ja vaati vahingonkorvausta $300. Yhtiön kerrotaan sopineen tämän jutun, millä ehdollia, sitä ei ole tietoa.

Laivakirvesmiesten union lakonalkainen presidentti Caris. Cholberg nosti viime syksynä $5000 vahingonkorvausjutun McEachern yhtiön liikkeenhoitajaa, Fred Wrightia, vastaan sen johdosta, että tämä oli, kuten kanteessa sanottiin, haukkunut Cholbergia rikolliseksi I. w. w:läiseksi. Tämä juttu myös kumottiin eilen. Cholberg ei ole nykyisin täällä.

Eräs Edward Whittington oli nostanut kanteen valtion tapaturmavakuutus-komissionia vastaan, vaatien korvausta loistakin vammoista. Piirioikeus ei ottanut asiaa käsiteltäväkseen.

Astorian Pikkuilmotuksia

VUOKRATTAVANA 3

KAKSI HUONETTA muorille miehille vuokrattavana 209 W. Duane St., Eskelson.

KIITOSLAUSEITA 7

LAUSUMME mitä kauniimmat kiitokset naapureillemme ja laajalle tuttavapiirille, jotka saapuivat äkkiarvaamatta luckseemme tämän kuun 2 p:n iltana entiseen kotiimme Rosburg, Wash., ja järjestäen meille mitä hauskimmat jäähyväiskekkerit, tuoden mukanaan syömiset, juomiset ja vielä kauniin lahjan. On mahdotonta muistaa kaikkia nimellisesti, jotka osaa ottivat. Vaan vieläkin kaikille yhteisesti kauniit kiitokset.

Ystävyydellä,
Mini, ja Wm. Pitkänen,
Perheineen.

TOIMEEN HALUTAAN

PESIJÄTTÄRET HUOMATKAA! — Walkkisen ruokatalon miehet, noin 30—40 miestä, haluaa vakituista alus- ja liinavaatteiden pesijää. Hinnoista voi sopia ilmottautuessaan 7 Columbia Ave., Walkkisella.

RÄÄTÄLILIIKKEITÄ

SUURI, hyvin lajiteltu varasto kevätkankaita. Käykää katsomassa, niin saatte varmaan vakuutuksen. Työmme taattua. LAINE & HEIMO, 122 Tenth St., räätälit.

RUOKATAVARAA

OREGON CO-OPERATIVE MERC. ASS'N on työläisten omistama liike. Ostakaa siis kaikki liha- ja ruokatavaranne omasta liikkeestänne. Kun teette niin, samalla autatte itseänne sekä kauppaamme saamaan tavaran ensiluokkaisena ja halvimmilla hinnoilla. Kun tarvitsette jotakin, soittakaa puhelimella 157, niin tilauksenne täytetään heti.

Poismuuton tähden myydään

TALO JA 2 LOTTIA

heti, sekä osa huonekalustoa ja piano. Talossa on 20 huonetta, sopiva viidelle perheelle. Yksi "ploki" raitiotiestä. Myydään hyvillä maksuehdoilla; lähempiä tietoja saa 150 Lincoln St., tai puhelimella 969-L, kello 5 ja 6 välillä iltasin eli tämän lehden konttorista.

YLEISIÄ UUTISIA

"Venäjä vihollisten ympäröimänä joka suunnalla"

(Jatkoa ensimäiseltä sivulta)

sanoo olleensa pakotettu tähän viimeiseen toimenpiteeseen liittolaismaiden omaisuuden ja niiden alamaisten hengen turvaamiseksi, koska kaupungissa ei ole kyllin voimakasta järjestöä, joka kykenisi huolehtimaan yleisestä turvallisuudesta. Amiraali sanoo pyytäneensä hallitukseltaan lähempiä neuvoja.

Vladivostokin työ- ja sotamiesneuvoston puheenjohtaja Soukhanoff on lähettänyt raportin Venäjän työväenhallitukselle, sanoen, että japanilaisten maihinnousu oli valtiollinen murha. Hän sanoo japanilaisten nousseen maihin ilman Amerikan ja Engl. konsulien suostumusta ja ilman edellä käypää varotusta paikallisille viranomaisille. Myöhemmin nousivat myös brittiläiset maihin.

Soukhanoff tiedottaa, että japanilaiset pitävät patrullia vain japanilaisten kaupunginosassa.

Venäjän kansallinen komissionärineuvosto antoi tänään seuraavan lausunnon, jossa sanotaan:

"Japani on alkanut kamppailun soviettien tasavaltaa vastaan."

Senjälkeen sanotaan, että maihinnousu tapahtui erään japanilaisen sotamiehen murhan jälkeen, ilman että olisi odotettu tutkintoa toimeenpantavaksi ja murhaa sanotaan ennakolta järjestetyksi provokatsioniksi. Lausunnossa jatketaan:

"Mikä on toisten liittolaismaiden toimintaohjelma — Amerikan, Englannin, Ranskan ja Italian? Tähän mennessä ne ovat suhtautuneet Japanin saaliinhimoiseen ohjelmaan epäröiden. Yhdysvaltain hallitus on epäilemättä ollut Japanin hankkeisiin nähden vastustavalla kannalla, mutta nyt ei asema voi enää jäädä epämääräiseksi. Englanti on seurannut Japanin esimerkkiä. Tämä seikka on esitettävä Englannin hallitukselle kaikella painolla. Samaan toimenpiteeseen on ryhdyttävä Yhdysvaltain ja muiden liittolaismaiden diplomaattisiin edustajiin nähden."

Kaikille Siperian työ- ja sotamiesneuvostoille on annettu määräys ryhtyä aseelliseen vastarintaan kaikkia maahantunkeiliioita vastaan.

VÄLIKOHTAUS I. W. W:LÄISTEN SYYTÖSJUTUSSA

Valamiesten häiritsemisjuttua ei tutkita.

(True translation filed with the Postmaster at Astoria, Ore., April 9, 1918, as required by section 19 of the Act of Oct. 6th, 1917.)

Chicago, 8 p. huhtik. — Liittohallituksen tuomari Landis ilmotti tänään, ettei oikeusistuinen taholta tulla pitemmälle toimittamaan tutkintoja niitten raporttien suhteen, joissa oli ilmotettu sosialistien häirinneen valamiesehdokkaita kyselvillään. Yleissyyttäjä Charles F. Clynesin tekemän syytöksen johdosta on valamiehistön kuulustelu lykätty viikon tuonnemmaksi seuraavaan maanantaihin saakka, mutta silloin oikeusistuin kieltävtvi ilmottamasta mihin toimenpiteisiin mahdollisesti asian suhteen ryhdyttäisiin.

J. Louis Engdahl, sosialistipuolueen johtaja, on nykyään häneltä tiedusteltaessa selittänyt että puolue on päättänyt antaa apua syytettyjen i.w.w:läisten puolustamiseen, koska syytteessä olevat kuuluvat työläisiin, joille taistelu kapitalismia vastaan on yhteistä. Hän väitti Clynesin syytteet olevan valheellisia, Clynes kun syytti sosialistien syrkineen laittomalla tavalla häiritsemään valamiehistön valintaa syytösjutussa.

SOTA-UUTISIA

(Jatkoa ensimäiseltä sivulta)

voi riippua liittolaisten menestyksestä torjua viimeinen hyökkäysjakso. Työ tulee kysymään ehkä suunnattomia uhrauksia. Ennenkuin nykyinen jännitystila on hälvynyt, on vaikea sanoa mitä itseasiassa on tapahtunut. Liittolaiset ovat saaneet suurenmoisen voiton, jos saksalaisten lopullinen hyökkäysjakso torjutaan, mutta edessäolevia käänteitä ei kukaan kykene ennakolta määrittelemään.

Lloyd George sanoi, että taistelun alkaessa liittolaisten ja vihollisen sotajoukot länsirintamalla olivat lukumäärältään jotakuinkin yhtä suuret.

Jupakkaa

Kirjotuskilpailu kun päättyi, niin ajattelin nostaa sääret seinälle ja levähtää hetken ennenkuin taas esiinnyn mailmalle, mutta luokkataistelu ei näy antavan laiskottelulle aikaa. Kapitalistisessa yhteiskunnassa ilmenee asioita niin paljon, että niiden selvittely ottaa meiltä melkein kaiken ajan, ettemme tahdo joutaa puhumaan koskaan omista sisäisistä asioista, vaikka se olisi useinkin hyvin tarpeellista. Niinpä ryöstän nyt hiukan aikaa ja jupakoin jotakin siitä, mitä olemme tehneet ja mitä jättäneet tekemättä, sekä mitä tulisi tehdä, että toimintamme vastaisi osapuilleenkaan tarkotuksensa.

Me olemme hyväksyneet monenlaisia menettelytapoja asiamme edistämiseksi; yksi tapa on panna toimeen joskus juhlia siinä tarkotuksessa, että saataisiin suuret joukot koolle, esittääksemme asiamme sellaisille joukoille, jotka eivät ole riveissämme, sekä juhlain kautta kasvattaaksemme tietoa ja yhteisymmärrystä omien rivien keskuudessa. Oikein järjestetyt juhlat ovatkin erittäin edullisia yllämainittuihin tarkotuksiin.

Columbian laakson sosialisteilla on ollut kahtena kesänä mainittua tarkotusta varten kesäjuhlat. Muussa suhteessa ne ovat onnistunet koko hyvin, vaan agitatsionipuoli niissä on ollut peräti vähäpätöinen. Ensimäisissä juhlissa, jotka olivat toissa kesänä Ilwacossa, kulutettiin juhlapäivä joutavaan, vaikka aikaa olisi riittänyt kyllin hyvänkin ohjelman suorittamiseen; ohjelman suorittajista ei liioin ollut puutetta, koska kolme puhujaa oli aivan jouten; yleisön puolelta kaivattiinkin enempi puheita. Mutta juhlatoimikunta, joko ymmärtämättömyydessään tai ehkä persoonallisista syistä, ei sallinut enempi puheita ja niin viidestä seitsemään sataan juhlavierasta saivat tyytyä vähäpätöiseen ohjelmaan.

Nyt kun taas on vireillä ensikesäiset juhlat, näyttää siltä, että niihin hommataan kaikkea muuta, vaan ei järjestetä agitatsionitilaisuuksia. Sensijaan, että suunniteltaisiin agitatsionin järjestämistä noihin juhliin, hommaillaan näyttelykilpailuja Astorian ja Portlandin osastojen näytelmaseurojen välille, ikäänkuin näytteleminen olisi pääasia sosialistien toiminnassa, ja tietysti repäsevät tanssit aluksi. Kuinkas muuten voitaisiin juhlia ellei tanssilla aiettaisi! Mutta minun neuvoni olisi tuleviin jahliin nähden se, että ensi-iltu tykkänään pyhitettäisiin agitatsionille. Se voitaisiin järjestää seuraavasti: Puhujille annettaisiin edeltäpäin määräys: Sinä puhut siitä aineesta sen ajan, toiselle puhujalle määrättäisiin joku toinen, työväenluokalle ja sosialistiselle liikkeelle tärkean asian selvittely. Ja on aiheita myös kolmannalle puhujalle. Välillä soitettaisiin, laulettaisiin ja lausuttaisiin runoja. Tällä tavalla saataisiin rattoisa ja opettavainen illanvietto juhlan alkajaisiksi. Toisina juhlapäivinä voitaisiin myös muiden esitysten ohella pitää puheita. Tällä tavalla järjestetyt juhlat vastaisivat tarkotuksensa agitatsionimerkityksessäkin.

Mutta mistä saada puhujat? Tietysti tulee heti kysymys, hankitaanko idästä tuntematon suuruus, joka tulisi maksamaan satoja dollareita. Se olisi hulluttelua. Vaan kotoiset puhujat eivät muka oikein kelpaa, sillä aivan naapurina tunnetun miehen pahe ei tahdo oikein "miellyttää". Tuo pohjajoukkojen mieliala se on ollut vuosia esteenä länsipiirissä valistustyön tekemiseksi. Suotava olisi kuitenkin, että edes juhlan ajaksi unhotettaisiin persoonat ja pikkumainen tälonpoikainen poroporvarillinen kamasaksa-kateus ja pantaisiin kaikki kotoiset voimat liikkeelle. Silloin juhlista saataisiin tarkotustaan vastaavat.

Jos me entiseen tapaan järjestämme juhlan ohjelman, että tanssiminen, näytteleminen ja urheilu ovat melkein kaikki kaikessa ja että vain jossakin lomassa jokin puhuu mahdollisimman lyhyen ajan, ilman määräystä, mistä puhuu—ja niinollen puhuja ei viitsi valmistaa puhettaan edeltäkäsin, vaan puhuu mitä sattuu—niin sillä tavalla järjestetty juhla ei enempää kuin puhekaan vastaa tarkotustaan. Jos juhlatoimikunta ymmärtäisi antaa sen tärkeyden agitatsionille, mikä sellaisissa juhlissa tulisi antaa, niin se jakaisi ajan: sen verran aikaa kulutetaan puheitten pitoon, ja hankkisi monelta eri henkilöltä puheita; itsekullekin puhujalle määrättäisiin aine, joka olisi hänen huolellisesti valmistettava. Näin järjestettynä juhla vastaisi sitä mikä sen todellinen tarkotus on (joka tämän kirjotuksen alussa mainitaan). Yllöleva riittäköön juhlan alkuvalmistuksista.—Savon Jääkäri.

Bronsky Venäjän sosialistisista puolueista

"Työmiehessä" kirjottaa lehden Ruotsin kirjeenvaihtaja K. Kihlbom:

Tukholman sosialidemokratit tekivät suuren numeron siitä, että Venäjän n. s. yhdistyneet sosialistipuolueet julistautuivat asettuvansa vastustavalle kannalle työläis- ja talonpoikaishallitukseen nähden. Tämän johdosta haastattelimme Bronskyä, joka Rodolfin poissaollessa on ulkoaltain departementin ilmotusosaston päällikkö, muuten kauppa- ja teollisuusministeriön toinen mies. Hän huomautti heti, että yhdistyneisiin puolueisiin kuuluu 7 keskenänsä taistelevaa ryhmää, jotka yhdessä edustavat Venäjän työväenluokan häviävää vähemmistöä. Oikea siipi tahtoo vain viedä läpi porvarillisen vallankumouksen ja saarnaa maltillisuutta työväelle. Sen johtajia ovat Plehanov ja yleisesti tunnettu bolshevikien painajainen Aberinsky. Ryhmän äänenkannattaja on "Jedinstvo" (Yksimielisyys), jota leviää kovin vähän ja ilmestyy epäsäännöllisesti.

Toisena meillä on Patresovin ryhmä, jonka äänenkannattaja on sanomalehti "Djen" (Päivä); lehden toimituskuntaan kuuluu m. m. tunnettu agraaripolitiikko Maslov.

Nämä kaksi joukkoa käyvät kiivasta taistelua muita vastaan, mutta ovat poliittisesti voimattomia. Ne ovat täydellisiä sosialipatriootteja ja levittävät inhottavia persoonallisia ja poliittisia valheita bolshevikeista.

Kolmantena on meillä Rabotshaja Gaseta lehden kantajoukko. Tämä oli aikasemmin Tsheidsen, Tseretellin, Skobelevin ja Danin lehti, viimemainittu oli sen toimittaja. Marraskuun vallankumouksen jälkeen on ryhmässä kuitenkin tapahtunut hajaannus sillä se on jakautunut kahteen suuntaan. Erimielisyydet on aiheuttanut suhtautuminen bolshevikeihin. Toinen suunta ei tahdo ollenkaan olla viimemainittujen kanssa tekemisissä ja julistaa bolshevikit rosvoiksi ja hylkiöiksi. Se tahtoo sosialistista hallitusta ilman bolshevikkeja. Johtajia ovat Skobelev, Lieber ja Gvosdeff. Nämä toimivat tosiseossa yhdessä Patresovin kanssa. Toinen suunta selittää, että koska bolshevikeilla kieltämättä ovat joukot takanaan, on heidän kanssaan oltava yhteistoiminnassa. Tämän joukon tunnussana on kaikkien puolueitten muodostama yksimielinen sosialistinen hallitus. Tämän suunnan kannattajiin kuuluu osaksi Dan osaksi menshevikki-internationalistit eli n. s. martoffilaiset, jotka vuorostaan ovat jakautuneet kolmeen ryhmään. Oikeisto (Semkovski, Asonov) ei tahdo tietää mitään bolshevikeista, keskus (Martoff, Martinoff), jotka samoin kuin muutkin menshevikki-internatsionalistit marraskuun vallankumouksessa lähtivät pois neuvostosta, asettuivat kriitillisinä odottamaan, vaatien että bolshevikihallitus vapaaehtoisesti luovuttaa vallan perustuslakia säätävälle kokoukseille. Vasemmisto (Lapinski, Jormanoff) on taasen palannut neuvostoon ja on sotajalalla hallitusta vastaan.

Siinä ovat n. k. yhdistyneet sosialistiset puolueet. Niillä ei ole mitään kannatusta työläisten joukoilta. Tähän saakka ovat ne saaneet valituksi ainoastaan Tseretellin, Tsheidsen ja erään kolmannen.

Oikeastaan kuuluu näihin myöskin Gorjkin ryhmä, Novaja Shisni-lehden kannattajajoukko, joka kuitenkin muodollisesti lasketaan kuuluvaksi bolshevikeihin. Se taistelee hallitusta vastaan, mutta puolueen rajojen sisäpuolella ja toimivat neuvostossa yhdessä Lapinskin kanssa.

Bronsky huomauttaa lopuksi vielä kerran, miten merkityksettömiä nämä harvalukuiset ja niin moniin nurkkakuntiin hajautuneet puolueet ovat suuren, luja sti järjestetyn bolshevikkipuolueen rinnalla, johon kuuluu nyt noin 500,000 jäsentä, heinäkuun 250,000 vastaan ja jonka pääänenkannattaja "Pravda" leviää 180,000 kpl. painoksena kaksi kertaa päivässä. Bolshevikeilla on tähän saakka noin 240 jäsentä perustuslakia säätävässä kokouksessa, siis enemmän kuin kolmas osa ja enemmän kuin kadeteilla.

Puolueessa esiintyvät mielipiteitten eroavaisuudet ovat vähäiset ja koskevat ainoastaan uudistustyön nopeutta. Maltillisempaa, varsin vähälukuista suuntajoukkoa edustavat Sinovjev ja Kamenev, jotka joukun aikaa ovat olleet johtajina, mutta nyt taasen toimivat toisten mukana.

Puhtaasti anarkistinen liike Venäjällä on kovin pieni, sillä kuten puoluetoverimme lopuksi lausui, anarkia menestyy vain siellä, missä sosialidemokratia ei tee velvollisuuttaan.

SUUREN KONSERTIN

antavat

Astorian S. S. Klubin Musiikin-harrastajat

SUNNUNTAINA HUHTIK. 14 päivänä

Astorian S. S. Klubin TEATTERISSA

Sisäänpääsymaksu ainoastaan 50 senttiä

OHJELMA:

1 THE MIDNIGHT DREAM, Overture ..... Säv. R. Schlepegrell
2 MOONLIGHT ON THE NILE ..... Säv. K. L. King
3 SYDÄNMAAN LAMMELLA ..... Säv. E. Melartin
Orkesteri
4 KEVÄTLAULU ..... Säv. Frieberg
5 TAHDON VEIKOT ..... Säv. C. Bellman
Mieskuoro
6 VARNERS PARTING SONG, solo ..... Säv. Kucken (Esittää A. Blom)
7 SOTAMARSSI ..... Säv. R. Kajanus
8 TORPPARIEN MARSSI ..... Säv. K. V. Hanell
Mieskuoro
9 ILLALLA ..... Suomal. Kansanlaulu
10 MIRJAMIN LAULU (kl. op. 4 n. 3) Säv. Melartin (Esittää E. Toivonen)
11 DREAMY MOMENTS (Duetto 2:lle viululle ..... Säv. Enrich
12 TRAUM DER SENNERIN (Duetto 2:lle viululle) ..... Säv. Labitzky (Esitt. Ilvonen ja Hirvi)
13 ON KODIN ..... Säv. L. Fischer
14 YÖPERHONEN ..... Säv. E. Palander (Esittää J. Soininen)
15 EAGLE'S NEST, Overture ..... Säv. E. Isenman
16 A ROSE OF HEAVEN, Waltz ..... Säv. E. Ascher
17 SOLVEIG'S SONG (op. "Peer Gynt") ..... Säv. E. Grieg (Sov. J. Mäkirinne)
Orkesteri
——20 minuutin välialka——
18 THE THUNDERER, March ..... Säv. J. Sousa
19 INGOMAR, Valse Orientale ..... Säv. E. Ascher
Orkesteri
20 OMA TUPA ..... Säv. O. Merikanto
21 BARRIKAADEILLA ..... Sov. J. Mäkirinne
Sekakuoro
22 "KEVÄT" ..... Säv. J. Haydn (Resitatiivi ja ensim. kuoro oratooriosta: "Vuodenajat", esitt. Sekakuoro, Naiskuoro, Mieskuoro ja Orkesteri. Orkesterille sov. ..... J. Mäkirinne)
23 LOPPUKUORO JA FINALE (Juhlakantaatista Virginian S. E. Oopperan avajaisjuhlin v. 1913) ..... Säv. J. Mäkirinne
Sekakuoro ja Orkesteri
ALKAA KELLO 8:15 ILLALLA
Jukka Mäkirinne, johtaja.

OHJELMAN LOPUTTUA TANSSITAAN

Velvet-voide, jälkeen parranajon..25c
G. A. Hellberg, Astoria, Ore.

NIMI-LEIMASIMIA
(RUBBER STAMPS)
Sopivat moneen eri tarkotukseen, esim. kirjekuoriin, kirjoihin j.n.e.
TOVERI
Box 99, Astoria, Ore.

OPETELKAA LAULAMAAN
Lasten Laulukirja
nuottipainos
on hiljattain valmistunut Toverin kustannuksella ja tarjotaan tilattavaksi. Hinta pehmeissä kansissa 25 senttiä ja kovissa kansissa 35 senttiä. Tämä kirja on ensimäinen nuotella varustettu Lasten laulukirja suomalaisessa kirjallisuudessa. Hankkikaa se lapsellenne.

Kirjoja äideille ja lasten kasvattajille!
LASTEMME SIVEELLINEN KASVATUS
Eri kasvatustieteen teoriojen mukaan kirj. Hanna Karhinen.
SUKUPUOLELLINEN KASVATUS TYÖLÄISPERHEISSÄ
Suomentanut Hanna Karhinen.
LASTEN HAMMASTEN HOITO
Gertrud Revald-Berlhin mukaan kirj. Hanna Karhinen.
Yllämainitut kirjat maksavat vain 15 senttiä kappale.
Saadaan Toverin kirjakaupasta.

Ihosyyhy Salva 75c
G. A. Hellberg, Astoria, Ore.

GRIBLER MUSIC HOUSE
507 Bond St., Astoria, Ore.
Pianoja, Fonografeja, Viuluja, Kitareja, Mandoliineja, ja kiellä kaikille instrumenteille. Pianoja viritetään

SUOMALAINEN
SAUNA
yleisön käytettävänä: tilstaina, kesäkivikkona, perjantaina ja lauantaina
Annan myös HIERONTAA
MRS. OLGA GIRSBACK,
182—10th St.

T:ri H. HARTMAN
(Suorittanut lääkärin tutkinnon Suomessa)
Vastaanotto: 10—12 a. p. 2—4 ja 7—8 i. p.
Sunnuntaina: 11—12 a. p.
573 Commercial Street,
ASTORIA, ORE.
Puhelin 829.

Suomessa korkeamman tutkinnon suorittanut
HIEROJA JA SAIRASVOIMISTELIA
Albert Pohjantähti
Ottaa vastaan sairaita
45 Bond St.—Telefooni 744-L
ASTORIA, OREGON.
Täydellinen luonnonparannushoito samassa paikassa. Annetaan myös neuvoja kotihoitoa varten.
KOHTUULLISET HINNAT
Huom.! Monivuotinen kokemus.

WIRKKALA
— VIRVOKKEITA —
570 Commercial St., Astoria

PESETTÄKÄÄ JA PUHDISTUTTAKAA VAATTEENNE
Astoria Laundry Co.
Tel. 596. 5:n ja Astor katujen kul...

ENOCH E. MATHISON
SUOMAL. LAKIMIES
Asioita ajetaan Oregonin ja Washingtonin valtioissa.
305 Spexarth Bldg. Phone 497
ASTORIA, OREGON

Siistejä Kalustettuja Huoneita vuokrattavana kohtuullisella maksulla. Mrs. O. DAVIDSON,
1328 Vanha Viides Avenue
Phone: Elliot 3769
SEATTLE, WASH.

UUDET VANHOISTA
Nyt on hyvä tilaisuus vaihtaa vanhan kuumavesi-pussi eli ruisku uuteen: annan 50c jokaisesta vanhasta ruiskusta kun ostaa uuden. Suuri varasto kaikenlaisia kumitavaroita halvennuksella ainoastaan tämän viikon aikana.
G. A. HELLBERG'IN
Apteekissa, 279 W. Bond St.
ASTORIA, OREGON